

(a) the competent authorities may exempt certain convoys of vehicles from this provision, or may similarly make it inapplicable on roads where two lanes are allotted to traffic in the direction concerned;

(b) Contracting Parties and sub-divisions thereof may prescribe different figures from those given in this paragraph with respect to the vehicle characteristics concerned.

5. Nothing in this Convention shall be construed as preventing Contracting Parties or sub-divisions thereof from prescribing general or local speed limits for all vehicles or for certain categories of vehicles or from prescribing minimum and maximum speeds or either a maximum or a minimum speed on certain roads or on certain types of road or from prescribing minimum intervals because of the presence on the road of certain categories of vehicles presenting a special danger, in particular by reason of their weight or their load.

Article 14

General requirements governing manoeuvres

1. Any driver wishing to perform a manoeuvre such as pulling out of or into a line of parked vehicles, moving over to the right or to the left on the carriageway, or turning left or right into another road or into a property bordering on the road, shall first make sure that he can do so without risk of endangering other road-users travelling behind or ahead of him or about to pass him, having regard to their position, direction and speed.

2. Any driver wishing to make a U-turn or to reverse shall first make sure that he can do so without endangering or impeding other road-users.

3. Before turning or before a manoeuvre which involves moving laterally, the driver shall give clear and sufficient warning of his intention by means of the direction-indicator or direction-indicators on his vehicle, or, failing this, by giving if possible an appropriate signal with his arm. The warning given by the direction-indicator or direction-indicators shall continue to be given throughout the manoeuvre and shall cease as soon as the manoeuvre is completed.

(a) kan de kompetente myndigheder undtage visse konvojer af køretøjer fra denne bestemmelse eller tilsvarende undlade at anvende den på veje, hvor to vognbaner er tildelt færdslen i den pågældende retning;

(b) kan de kontraherende parter eller dele af disse fastsætte andre talværdier end fastsat i denne paragraf for de omhandlede køretøjsegenskaber.

5. Intet i denne konvention skal fortolkes som forhindrende de kontraherende parter eller dele af disse i at fastsætte generelle eller lokale hastighedsbegrænsninger for alle køretøjer eller for visse køretøjskategorier, eller i at fastsætte minimums- eller maksimumshastigheder eller enten en maksimums- eller minimumshastighed for visse veje eller kategorier af veje, eller i at foreskrive mindsteafstande på grund af tilstedeværelsen på vejen af visse kategorier af køretøjer, som især på grund af deres vægt eller ladning udgør en særlig fare.

Artikel 14

Almindelige krav med hensyn til manøvrer

1. Enhver fører, som ønsker at udføre en manøvre, såsom at trække ud fra eller ind i en række af parkerede køretøjer, køre over til den højre eller til den venstre side af kørebanen eller svinge til venstre eller til højre, ind på en anden vej eller ind på en ejendom ved vejen, skal først forvisse sig om, at han kan gøre dette uden risiko for at forvolde fare for andre vejfarende, der færdes bagefter eller foran ham eller er i færd med at køre forbi ham, under hensyntagen til deres position, retning og hastighed.

2. Enhver fører, som vil vende eller bakke, skal først forvisse sig om, at han kan gøre dette uden fare eller ulempe for andre vejfarende.

3. Før en svingning eller en manøvre, som indebærer en bevægelse til siden, skal føreren give klart og tilstrækkeligt tegn om sin hensigt ved anvendelse af køretøjets retningsviser eller retningsvisere, eller når det ikke kan ske, om muligt ved at give fornødent tegn med armen. Tegnet, som gives med retningsviseren eller retningsviserne, skal gives under hele manøvren og skal ophøre, så snart manøvren er gennemført.